享盛名最久，年老越年青的李麗華退出影壇與嚴俊在紐約開殯……

長春樹「李麗華」

（卷）　蝶衣

就在當天，嚴俊與李麗華沒有等得及洞房花燭共度良宵，就再度自寓所出發，帶着行李趕赴機場，同乘民航機飛往台灣，開始蜜月旅行。

▲ 多災多難　加深恩愛

正因爲李麗華與嚴俊的一段婚姻，是多難的結合，反而加深了他們婚後的恩愛，在嚴，李携手合作之下，古裝片「秦香蓮」及「梁山伯與祝英台」先後開拍，使嚴俊的電影事業得以持續不懈。

甚至在「梁山伯與祝英台」一片中，還邀請尤敏參加演出，由李麗華反串小生飾演梁山伯，尤敏則飾演祝英台，這一件事，充分表明了李麗華的爲人處世之態度，以及她的豁達之美德。

再以後是：李麗華與嚴俊雙雙加盟「邵氏」，使小咪的銀色生命，進入了更燦爛的境域，創造了更矜貴的紀錄。

從彩色的「萬古流芳」，一直到「楊貴妃」與「武則天」兩部宮闈歷史劇，都是由李麗華領銜主演，在港，台電影圈裏，能够表現楊貴妃與武則天那種雍容華貴氣質的女演員，除了李麗華之外，確是不作第二人想。

哀謝

先慈諱玉倫黎氏馮門太夫人之喪經於三月二十一日假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土禮安葬於科市蘭墓園叨蒙　宗親戚友世鄉誼惠賜賻儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子修瑞修鴻修業修祺
媳唐彩嫻吳美珍唐彩儀
鄭少霞
孤哀女如清
女壻陳紹球
姪媳婦鄭惠儀
男孫六名　孫媳三名
女孫八名
孫女壻三名
男女外孫八名
外孫女壻一名
男女曾孫七名
男女姪孫三名同泣謝

「賻儀」陳紹球一百元，馮朝衍五十元，吳義明四十元，岑煥玲，郭志强每三十元，馮明泮，馮淇球，符愛聰，鄭競雄，陳順球，曾紀璋，謝榮儲，鄭續欣，劉鏡庭，梁寶相，鄭文春，陳象滋，吳宏洋，唐彩霞，唐英年「以上每二十元」唐悅强，吳柱堅，鄭滿莊，馬冠羣，馮茂錦，黎業，楊沛銘，林盛，馮勝二婆，馮瑞祥，鄭玩泮，鄭陳佩斌，鄭金陵，陳壽祺，陳其楠夫婦，馮振欽，馮瑞祺，馮偉，馮少賢，馮少瑜，鄭今後，余俾君，馮聊芳，鄭榮卓，鄭榮生，馬勁輝，「以上每十元」

曾榮志，馬懷，黃興來，周沾，沈錦濤，馬俾强，李毓顏，陳蘇，鄭煥，劉三民，馮母，馮宏職，馮和祥等，馮茂聰，馮毓祥，「以上每五元」

鄭長植，鄭長勝，鄭紹能，鄭福謀合共三十元，裕嬸，表嬸合共十五元。

Pauline Tom十元 Marge Wright Cathy Wong Tom Wan, Gina,s共二十五元

「花圈」始平堂，温哥華花舖，馬煦微，鄭澄，吳海生，唐樹佐，馮權，威文勝，鄭榮生，鄭榮卓，岑明裕，馮兆麟，唐贊文，鄭宋，馮錦，馮相，李春捷，鄭亦高，朝雪，吳秀杰，馮惠明，馮少球，馬捷文，茂祥，茂操，趣庭，鄭長植，鄭長勝，鄭紹能，鄭福謀，福貴，榮暖，文沾，朝輝，吳義明，鄭今後，鄭其浩，鄭續欣等合家，馮朝聘，馮朝衍，馮朝曙，陳紹球，劉鏡庭，鄭文春，馮漢球，符愛聰等合家。楊沛銘，劉燦明，鄭文健夫婦，馮渭棠，莫日榮，馮文觀，莫煥然，岑鐘，馮錦標，馮錦裕。

Southwinds Lily,s Grocery

「素車」馮錦裕，劉三民，馮振欽，鄭今後，曾文翰，鄭福謀，鄭競雄，陳順權，馮朝輝，陳煥權，馮和祥，馮少瑜，鄭榮生，鄭榮卓，馮權威，鄭續欣等。

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

哀謝

先慈黃門李氏徐大太夫人廣東省台山縣大亨鄉盛安村人不幸於一九七七年三月十六日在温哥華聖約瑟醫院病逝積閏享壽九十歲經於同月廿二日假暗市黨殯儀館出殯歸土安葬於科市蘭墳場荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子經强約倫
媳婦譚麗嫦吳金杏
孤哀女金鳳德温門
男孫業璇達志達勳慧聰
女孫慕娜慧玲慧敏
女壻温詩偉
孫媳婦胡悅華
男曾孫榮傑
女曾孫綺嫻
外男孫温超强
外孫女温佩珍娉珍
外孫壻李仕倫李諒枝
外曾孫外曾孫壻
外玄孫二名
同叩謝

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street　Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最師教授學習
爲悠久成績超著政府註册教以供學習
多人循循善誘以各種方言通過學習
方便僑胞特聘翻譯協助通過學習
車筆試備置錄音資料以供學習
忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢
校長林伯篤

榮榮腦味製造廠
醬味專家
精製醬味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時至下午五時，夏由下午五時至十時。星期六星期日及聖誕紀念市提早九時開市。電話：六八五、〇七二七、六八四、〇七二七。每逢星期三休息一天

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）
有經驗承接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin 六時後
電話：733-8887
「華麗殿廳三層」
酒菜部
憑港名廚「吳鄭」師傅主理，華麗宮廷，晚飯宵夜。
茶市部
享譽港澳「巫金」師傅主理，星期樂聽每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會部
方怡珍小姐
陸文櫻小姐
由四月十一日至廿三日重金禮聘「天皇巨星」薛家燕小姐隆重登台演唱
預售門券

香港駕駛學院首創筆試課室，講授訓練班，由經驗人士主理，專講解交通路牌及駕駛規例，易學速成，只收費廿元，報名從速，詳情請電：
學校：321-3722
方太：298-4623
馮君：433-0303
域多利街5869
香港駕駛學院
學車者好消息！
Hong Kong Driving School Ltd.

劉富
承接裝修
油漆　土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話879-4389

僑胞光顧
時代冷氣雪櫃
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
價錢相宜
雪櫃冷氣
電器按裝
修理零售
專科大小
商業冷房
設計按裝

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜黃豆
便捷妥當

大陸洲駕駛學校
學
本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保証足鐘，並代僑胞翻譯英文筆試，收費公道，請電四三四一八八七岑先生洽。
Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887或681-1432
香港高級駕駛協會會員
加拿大安全駕駛協會會員

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
742 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431　V6A 1R3
本店專營新舊霜櫃，電爐，冰箱，乾衣機，洗衣機，洗碗機，及各種電器用具，兼聘有名師担任修理上項各種電器用品，工精價廉。
電話：二五五-七四三壹

ADVANCE DRIVING SCHOOL
4677 Main St.,
高級駕駛學校
華人教授，經驗豐富，時間任擇，取價特廉，全程九個鐘共收$112免費接送及指導筆試。電話 日 879-8947 夜 873-6091

片打花舖
喜士定東街五九二號
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel: 254-1113
遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔壁
本號專售
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃花環
花圈花牌
瓜藝首飾
僑胞光顧
無任歡迎

驗眼專家
李興捷
安省清鏡處大學視光系博士
聯事處：喜士定東街三百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E Hastings St.
電話：687-1018
驗眼時間：星期一至星期六上午九時至下午五時半

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 5.
Tel:681-7710
每對五十五元
隱形眼鏡配
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

李偉運輸公司
專運送家具辦理香港移民出入國行裝，并家具什物搬運，有大樓房代客存貯。
晚間電話：二五四-三〇六二

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
公司435-1010　晚上437-8239

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514
中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四倉一號哥林比亞街　電話684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
温哥華鬼路街三四八號
電話：六八一・三七一二
日昌豆腐　營養衛生
所用材料　實佳味美
上等黃豆　香滑可口
純正石膏　行銷各埠
機器製造　歡迎惠顧

斯毛修理汽車
Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel. 682-1804
凡有撞汽車意外發生，記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，俾得代閣下辦理一切手續，同時在修理期間，有汽車免費使用特別優待。
經理人：馮緝炘，林蔭棠啓

永興裝修公司
油漆做木・土庫間橋・
水喉廁所・家庭電器・
新舊房屋・接裝修理・
大小工程・無任歡迎・
平！靚！快！
電話：八七四-八四六三

廣珍
首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水喉・煮修理煤氣等
一切工作　保者滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558　V6A 1L8
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師管製
大小光顧
均極歡迎

裕華國產百貨公司
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
◀日七業營期星一▶
▲禮品堂皇　▲瓷器碗碟　▲書報文房　▲掛畫影刻　▲瓜藝首飾　▲唱片唱帶　▲男女棉衣　▲祖國服裝　▲尼龍絲被
歡迎參觀選購
統辦國產百貨

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
286 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
馳名琵琶鴨
巧製
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

周愛權　周慶偉
視光學博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St., Vancouver 4, B.C.